

2021



Jaren Jahre Ans
Euregio literatuurprijs voor scholieren
Euregio-Schüler-Literaturpreis
Prix littéraire des lycéens de l'Euregio



Simone
van der Vlugt

f/euregio.lit.eu

je lis
ich lese
ik lees



17.05.2021, 18.00 h
**Annette Hess + Stéphanie Lux
 + Herman Vinckers**
 (☺) online



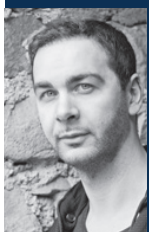
18.05.2021, 18.00 h
**Mahir Guven + André Hansen
 + Carolien Steenbergen**
 (☺) online



28.05.2021, 18.00 h
**Maria Peters + Stefan Wiczorek
 + Cyriel Etienne**
 (☺) online



31.05.2021, 18.00 h
**Philippe Besson + Hans Pleschinski
 + Martine Woudt**
 (☺) online



07.06.2021, 18.00 h
**Pierre Jarawan + Lilian Caris
 + Cyriel Etienne**
 (☺) online



08.06.2021, 18.00 h
**Simone van der Vlugt + Eva Schweikart
 + Guillaume Deneufbourg**
 (☺) online



Moderation / presentatie / animation :
Frans Bemelmans

Foto-Copyright – Annette Hess: Silvia Medina ·
 Mahir Guven: Julien Hekimian · Maria
 Peters: Marc Uyl · Philippe Besson: Maxime
 Reychman · Pierre Jarawan: Marvin Ruppert ·
 Simone van de Vlugt: Wim van der Vlugt

Der **Euregio-Schüler-Literaturpreis** feiert sein 20-jähriges Bestehen – ein Jubiläum, das in einer für grenzüberschreitende Begegnungen herausfordernden Zeit noch mehr an Bedeutung gewinnt.

Die Euregio liest, das sind über 80 Buchhandlungen, Bibliotheken und Kulturinstitutionen in der gesamten Euregio, die jedes Jahr ein gemeinsames Programm mit Autorengesprächen, Workshops und Lesekreisen auf die Beine stellen.

Wir haben das diesjährige Programm den Umständen angepasst und verbinden im digitalen Raum beide Projekte und damit das Nächstliegende: die drei Sprachen der Euregio, rund 400 junge Leute aus Belgien, den Niederlanden und Deutschland, eine breite Leserschaft, sowie sechs spannende Autor*innen und deren Übersetzer*innen. Im Juni finden sich die Schüler*innen online zusammen, um gemeinsam den, bzw. die Preisträger*in zu küren.

Die dreisprachigen Lesungen werden live auf unserem YouTube-Kanal (Links auf unserer Homepage) gesendet und sind bequem und kostenlos von zu Hause zugänglich. Über die Chatfunktion können Sie außerdem Ihre Fragen an die beteiligten Autor*innen und Übersetzer*innen direkt ins Studio schicken.

Alle Infos zum **Euregio-Schüler-Literaturpreis** und **Die Euregio liest**, den Büchern, Lesungsterminen und weiteren Veranstaltungen finden Sie unter euregio-lit.eu.

je
ich
ik

Le **Prix littéraire des lycéens de l'Euregio** fête ses 20 ans – un anniversaire qui gagne d'autant plus en importance à un moment difficile pour les rencontres au-delà des frontières.

L'Euregio lit, ce sont plus de 80 librairies, bibliothèques et institutions culturelles de toute l'Euregio qui mettent chaque année sur pied un programme commun comprenant discussions avec auteur·e·s, workshops et cercles de lecture.

Cette année, nous avons adapté le programme aux circonstances en créant un espace virtuel qui réunira ces deux projets, rassemblant ainsi les trois langues de l'Euregio, environ 400 jeunes venant de Belgique, des Pays-Bas ou d'Allemagne, un vaste lectorat, ainsi que six auteur·e·s et leurs traducteur·rice·s passionnant·e·s ! En juin, les élèves se retrouvent en ligne pour couronner ensemble leur lauréat·e.

Les lectures en trois langues seront diffusées en live sur notre chaîne YouTube (voir liens sur site web) ; vous pourrez ainsi y assister facilement et gratuitement depuis chez vous. Il vous sera également possible poser vos questions directement aux auteur·e·s et aux traducteur·ric·e·s grâce à la fonction chat.

Toutes les infos concernant le **Prix littéraire des lycéens de l'Euregio** et **L'Euregio lit**, les livres, dates des lectures ainsi que d'autres événements se trouvent sur le site euregio-lit.eu.

lis
lese
lees

De **Euregio literatuurprijs voor scholieren** viert zijn 20-jarig bestaan – een jubileum in het teken van een grensoverschrijdende literaire samenwerking die in deze uitdagende tijd nog meer betekenis krijgt.

De Euregio leest is een samenwerking tussen meer dan 80 boekhandels, bibliotheken en culturele instellingen in de hele Euregio Maas-Rijn. Zij stellen elk jaar een gezamenlijk programma van lezingen, workshops en leeskringen samen.

We hebben het programma dit jaar aan de coronomstandigheden aangepast en meerdere projecten in de digitale ruimte met elkaargecombineerd. Op die manier brengen we culturen dichterbij elkaar: de drie talen van de Euregio, ongeveer 400 jongeren uit België, Nederland en Duitsland, een breed lezerspubliek en zes boeiende auteurs en hun vertalers. In juni komen de scholieren online bijeen om de winnaar te kiezen.

De drietalige lezingen worden live uitgezonden op ons YouTube-kanaal (zie links op onze homepage) en kunnen gemakkelijk en gratis vanuit thuis worden bekeken. U kunt de chatfunctie gebruiken om uw vragen rechtstreeks aan de deelnemende auteurs en vertalers in de studio te sturen.

Alle informatie over de **Euregio literatuurprijs voor scholieren** en **De Euregio Leest**, de boeken, de data van de lezingen en andere evenementen is te vinden op euregio-lit.eu.



Wir danken unseren Förderern und Partnern:
Wij danken onze sponsors en partners:
Nous remercions nos sponsors et partenaires :

Ministerium für
Kultur und Wissenschaft
des Landes Nordrhein-Westfalen



VERNETZEN. KOOPERIEREN. FÖRDERN.
regionale **kulturpolitik** ^{nrw}

Kunststiftung
NRW

F. VICTOR
ROLFF-STIFTUNG

Bürgerstiftung
für die Region Aachen



Ostbelgien

provincie limburg



Province
de Liège

region
aachen

taal:
unie

In Kooperation mit / In samenwerking met / En coopération avec :

Stadtbibliothek Aachen • Bibliothèque Chiroux, Liège • Bibliothèque communale de Malmedy • Buchhandlung Schmetz am Dom, Aachen • Boekhandel Dominicanen, Maastricht • Buchhandlung Backhaus, Aachen • EUREGIOMAG • Apollo-Kino, Aachen • Mayersche Buchhandlung, Aachen • Institut Français, Aachen • Librairie Livre aux trésors, Liège • Librairie L'Oiseau lire, Visé • Öffentliche Pfarrbibliothek St. Vith • Öffentliche Pfarrbibliothek Kelmis • Stadtbücherei Eschweiler • Stadtbücherei Monschau • Literaturhaus Nettersheim • Buchhandlung Das Worthaus, Aachen • HuB.Bibliotheek Kerkrade • Bibliotheek Genk • Boekhandel Grim, Hasselt

Alle unsere Partner: www.euregio-lit.eu/de/partner

Al onze partners: www.euregio-lit.eu/nl/partners

Tous nos partenaires : www.euregio-lit.eu/fr/partenaires

Ein Projekt von / Een project van / Un projet de :

EuregioKultur e. V. / EuregioCulture asbl
info@euregio-lit.eu

